

3) Úgy kell-e tekinteni, hogy a loméi egyezményekhez csatolt, banánra vonatkozó jegyzőkönyvek kizárták, hogy egy olyan adót, mint a szomáliai eredetű banánra vonatkozó olasz fogyasztási adót 1976. április 1-jét követően emeljék, ezen emeléseknek az említett banán kivitelére gyakorolt konkrét hatásától függetlenül?

A Court of Appeal (Egyesült Királyság) által 2009. március 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — The Commisionners for Her Majesty's Revenue & Customs kontra Weald Leasing Limited

(C-103/09. sz. ügy)

(2009/C 129/13)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal

Az alapeljárás felei

Felperes: The Commisionners for Her Majesty's Revenue & Customs

Alperes: Weald Leasing Limited

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

KÉRDÉSEKET

1. A jelen ügyben szereplőkhöz hasonló körülmények esetén, ahol valamely többségében adómentes tevékenységet folytató kereskedő közbeékelte harmadik személyt magába foglaló eszköz-bérleti struktúrát alkalmaz az eszközök közvetlen megvásárlása helyett, az eszköz bérleti struktúra, vagy annak bármely része olyan adóelőnyt eredményez-e, amely a C-255/02. sz., Halifax plc, Leeds Permanent Development Services Ltd, County Wide Property Investments Ltd kontra CCE ügyben 2006. február 21-én hozott ítélet (a továbbiakban: Halifax-ügy) 74. pontja értelmében ellentétes a hatodik irányelv⁽¹⁾ céljával?
2. Tekintettel arra, hogy a hatodik HÉA-irányelv számításba veszi az eszközök teljesen vagy részben adómentes tevékenységet folytató kereskedők általi bérletét, tekintettel továbbá a Bíróság által a Halifax-ügyben hozott ítélete 69. és 80. pontjában, valamint a C-162/07. sz. Ampliscientifica-ügyben hozott ítéletének 27. pontjában a „rendes kereskedelmi működésre” való utalásra, illetve az ilyen utalás hiányára a C-425/06. sz. Part Service ügyben hozott ítéletében, visszaélészerű gyakorlatnak minősül-e ez az eljárás a teljesen vagy részben adómentes tevékenységet folytató kereskedő részéről akkor is, ha a rendes kereskedelmi működése körében nem foglalkozik bérleti ügyletekkel?
3. Amennyiben a 2. kérdésre igenlő válasz adandó:
 - a) a Halifax-ügyben hozott ítélet 74. és 75. pontjával összefüggésben mi a relevanciája a „rendes kereskedelmi

működésnek”: az a 74. vagy a 75. pont, vagy mindkét pont szempontjából jelentős;

- b) a „rendes kereskedelmi működésre” történő utalás a következőkre utalást jelenti-e:
 - 1) azok a tevékenységek, amelyekkel a szóban forgó adóalany jellemzően foglalkozik;
 - 2) azok a tevékenységek, amelyekben két vagy több fél piaci feltételek mellett részt vesz;
 - 3) azok a tevékenységek, amelyek kereskedelmileg életképesek;
 - 4) azok a tevékenységek, amelyek kiváltják a kapcsolódó kereskedelmi előnyökkel tipikusan együtt járó kereskedelmi terhetet és kockázatokat;
 - 5) azok a tevékenységek, amelyek nem mesterségesek, tekintettel arra, hogy kereskedelmi tartalommal rendelkeznek;
 - 6) a tevékenységek bármely más típusa vagy kategóriája?

4. Amennyiben kiderül, hogy az eszköz bérleti struktúra, vagy annak bármely része visszaélészerű gyakorlatot jelent, miként kell azt helyesen minősíteni? Így különösen, a nemzeti bíróság vagy az adóhatóság:
 - a) hagyja-e figyelmen kívül a közbeékelte harmadik személy létezését, és írja-e elő, hogy a HÉA-t a bérleti díjak szabadpiaci értéke után fizessék meg;
 - b) a bérleti struktúrát közvetlen vételnek minősítse-e; vagy
 - c) minősítse-e az ügyleteket bármely más olyan módon, amelyet a nemzeti bíróság vagy az adóhatóság megfelelő eszköznek talál azon helyzet újbóli meghatározására, amely a visszaélészerű gyakorlatot megvalósító ügyletek hiányában jött volna létre?

⁽¹⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

A Conseil d'État (Belgium) által 2009. március 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Terre wallonne kontra Région wallonne

(C-105/09. sz. ügy)

(2009/C 129/14)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État.

Az alapeljárás felei

Felperes: Terre wallonne.

Alperes: Région wallonne.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről szóló, 1991. december 12-i 91/676/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 5. cikkének (1) bekezdésében meghatározott — a kijelölt veszélyeztetett területek tekintetében megalkotott — nitrogénfelhasználási program a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 3. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett olyan tervnek vagy programnak minősül-e, amely a mezőgazdaság, erdőgazdálkodás, halászat, energetika, ipar, közlekedés, hulladékgazdálkodás, vízgazdálkodás, távközlés, idegenforgalom, területrendezés, illetve földhasználat terén készül, és [amely] meghatározza a 85/337/EGK irányelv ⁽³⁾ I. és II. mellékletében felsorolt projektek végrehajtása jövőbeli engedélyének kereteit?
- 2) A vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről szóló, 1991. december 12-i 91/676/EGK tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében meghatározott — a kijelölt veszélyeztetett területek tekintetében megalkotott — nitrogénfelhasználási program a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett olyan tervnek vagy programnak minősül-e, amely esetében valószínű területi hatására tekintettel a 92/43/EGK irányelv ⁽⁴⁾ 6. és 7. cikke értelmében vizsgálatra van szükség, különösen, ha a szóban forgó nitrogénfelhasználási program a vallon régió valamennyi kijelölt veszélyeztetett területére alkalmazandó?
- 3) A vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről szóló, 1991. december 12-i 91/676/EGK tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében meghatározott — a kijelölt veszélyeztetett területek tekintetében megalkotott — nitrogénfelhasználási program a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdésében említettéltől eltérő olyan tervnek vagy programnak minősül-e, amely meghatározza a projektek végrehajtása jövőbeli engedélyének kereteit, és amelyek vonatkozásában a tagállamoknak a 3. cikk (4) bekezdése alapján, az (5) bekezdésnek megfelelően meg kell határozniuk, hogy valószínűleg jelentős hatással lesznek-e a környezetre?

⁽¹⁾ HL L 375., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 15. fejezet 2. kötet, 68. o.

⁽²⁾ HL L 197., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás: 15. fejezet 6. kötet, 157. o.

⁽³⁾ Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás: 15. fejezet 1. kötet, 248. o.).

⁽⁴⁾ A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás: 15. fejezet 2. kötet, 102. o.).

A Conseil d'État (Belgium) által 2009. március 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Inter-Environnement Wallonie ASBL kontra Région wallonne

(C-110/09. sz. ügy)

(2009/C 129/15)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État.

Az alapeljárás felei

Felperes: Inter-Environnement Wallonie ASBL.

Alperes: Région wallonne.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről szóló, 1991. december 12-i 91/676/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 5. cikkének (1) bekezdésében meghatározott — a kijelölt veszélyeztetett területek tekintetében megalkotott — nitrogénfelhasználási program a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 3. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett olyan tervnek vagy programnak minősül-e, amely a mezőgazdaság, erdőgazdálkodás, halászat, energetika, ipar, közlekedés, hulladékgazdálkodás, vízgazdálkodás, távközlés, idegenforgalom, területrendezés, illetve földhasználat terén készül, és [amely] meghatározza a 85/337/EGK irányelv ⁽³⁾ I. és II. mellékletében felsorolt projektek végrehajtása jövőbeli engedélyének kereteit?
- 2) A vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről szóló, 1991. december 12-i 91/676/EGK tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében meghatározott — a kijelölt veszélyeztetett területek tekintetében megalkotott — nitrogénfelhasználási program a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett olyan tervnek vagy programnak minősül-e, amely esetében valószínű területi hatására tekintettel a 92/43/EGK irányelv ⁽⁴⁾ 6. és 7. cikke értelmében vizsgálatra van szükség, különösen, ha a szóban forgó nitrogénfelhasználási program a vallon régió valamennyi kijelölt veszélyeztetett területére alkalmazandó?
- 3) A vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről szóló, 1991. december 12-i 91/676/EGK tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdésében meghatározott — a kijelölt veszélyeztetett területek tekintetében megalkotott — nitrogénfelhasználási program a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdésében említettéltől eltérő olyan tervnek vagy programnak minősül-e,